



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gołdapi

19-500 Gołdap ul. Wolności 11 tel.: 87 615-15-47 tel/fax: 87 615-06-77; e-mail:
psse.goldap@pis.gov.pl

Gołdap, dnia 09.02.2022 r.

HK.9020.3.5.2022

Ocena jakości wody

Na podstawie § 21 ustęp 1 pkt.1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294 ze zm.), w związku z art.12 ustęp 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r., poz. 2028) oraz art. 4 ustęp 1 punkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r., poz. 195) po przeprowadzeniu kontroli jakości wody wodociągu publicznego Gołdap w dniu 20.01.2022 r. na podstawie wyników badań zamieszczonych w sprawozdaniu z badania wody:

Sprawozdanie z badań nr 25020/22/SOK z dnia 07.02.2022 r., data wpływu 08.02.2022r.

Miejsce pobrania: kran w hydroforni wodociągu publicznego Gołdap, ul. Sikorskiego 9a, 19-500 Gołdap

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gołdapi stwierdza
przydatność wody do spożycia.

Uzasadnienie

Na podstawie badań laboratoryjnych próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi pobranej z wodociągu publicznego Gołdap w ramach wewnętrznej kontroli jakości wody prowadzonej przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., ul. Sikorskiego 9 a, 19-500 Gołdap zbadanej przez Laboratorium JS Hamilton Poland Sp. z o.o., ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia stwierdzam, że woda:

- w zakresie zbadanych parametrów organoleptycznych i fizykochemicznych odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w części B załącznika 1, części C tabela 2 załącznika nr 1, części D tabela 2 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294 ze zm.).

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
W GOŁDAPI
Mentel
mgr inż. Grażyna Mentel

Otrzymują do wiadomości:

1. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., ul. Sikorskiego 9a, 19-00 Gołdap
2. Burmistrz Miasta Gołdap, Plac Zwycięstwa 14, 19-500 Gołdap

W załączeniu:

1. Sprawozdanie z badań nr 25020/22/SOK z dnia 07.02.2022 r.

niepodlega

POLECA
STULECIE ODŻYTKA
NIEPODLEGA

08.02.2022

W P E Ł Y N Ę Ł O

Nr 286 Zat. J

AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 25020/22/SOK

JJK
08.02.22
Pawel

Zleceniodawca Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. SIKORSKIEGO 9A 19-500 GOŁDAP	Próbka wg deklaracji Zleceniodawcy Opis próbki: Woda do spożycia gr.B, SUW Goldap
---	--

Data przyjęcia próbki:	20.01.2022	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań:	20.01.2022	
Data zakończenia badań:	07.02.2022	
Data utworzenia sprawozdania:	07.02.2022	

Informacje dotyczące pobierania próbek:

Metoda: * PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10

Protokół poboru próbek nr: 1/SOK/EP/20/01/2022

Data poboru: 20.01.2022

Punkt poboru, miejsce poboru: SUW Goldap

Temp. poboru próbki: 7,7°C

Imię i nazwisko: Emil Parchanowicz

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Temperatura ⁴⁾ PN-77/C-04584	°C	7,7 ± 0,4	-	-
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA ^{1) 6)} PN-EN ISO 17993:2005				
Benzo(a)piren	µg/l	< 0,0025	≤ 0,010	Zgodny
Suma WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)	µg/l	< 0,010	≤ 0,10	Zgodny
* Lotne związki organiczne ^{1) 6) 7)} PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014				
1,2-Dichloroetan (EDC)	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,3)	≤ 3,0	Zgodny
Benzen	µg/l	< 0,5 (0,5 ± 0,2)	≤ 1,0	Zgodny
Chlorek winylu (CV)	µg/l	< 0,2 (0,2 ± 0,1)	≤ 0,50	Zgodny
Suma THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)	µg/l	< 4,0 (4,0 ± 1,2)	≤ 100	Zgodny
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,6)	≤ 10	Zgodny
* Amonowy jon ^{1) 5)} PB-462 wyd. I z dnia 01.06.2021 na podstawie metody HACH 8155				
Jon amonowy	mg/l	< 0,05 (0,05±0,01)	≤ 0,5	Zgodny
# Zapach ¹⁾ PB-12 wyd. 1 z dn. 18.12.2017	-	Akceptowalny	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Zgodny



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 25020/22/SOK

* Chlorki ^{1) 5)} PN-ISO 9297:1994	mg/l	9 ± 2	≤ 250	Zgodny
* Epichlorohydryna ^{1) 6) 7)} PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	≤ 0,10	Zgodny
* Indeks nadmanganianowy ^{1) 5)} PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	1,3 ± 0,2	≤ 5,0	Zgodny
* # Siarczany ¹⁾ PN-ISO 9280:2002	mg/l	22	-	-
* Azotyny ^{1) 5)} PB-461 wyd. I z dnia 01.06.2021 na podstawie metody HACH 8507	mg/l	< 0,050 (0,050±0,011)	≤ 0,5	Zgodny
* Azotany ^{1) 5)} PB-433 wyd. I z dnia 01.06.2021 na podstawie metody HACH 8039	mg/l	1,6 ± 0,3	≤ 50	Zgodny
* Cyjanki wolne i związane ^{1) 6) 7)} PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	< 5 (5 ± 1)	≤ 50	Zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa ^{1) 5)} PN-EN 27888:1999	µS/cm	352 ± 43	≤ 2500	Zgodny
Barwa ^{1) 2) 5) 7)} PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C, PN-EN ISO 7887:2012/Ap1:2015-06	mg/l Pt	< 5 (5±2)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
* pH ^{1) 5)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,7 ± 0,2	6,5-9,5	Zgodny
* Bromiany ^{1) 6) 7)} PN-EN 11206:2013-07	µg/l	< 3 (3 ± 1)	≤ 10	Zgodny
* Mętność ^{1) 2) 5)} PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,39 ± 0,07	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	-
* Zawartość pierwiastków ^{1) 6)} PN-EN ISO 17294-2:2016				
Antymon (Sb)	µg/l	< 0,20 (0,20 ± 0,02)	≤ 5	Zgodny
Arsen (As)	µg/l	2,0 ± 0,3	≤ 10	Zgodny
Bor (B)	mg/l	0,027 ± 0,004	≤ 1,0	Zgodny
Chrom (Cr)	µg/l	0,42 ± 0,05	≤ 50	Zgodny
Glin (Al)	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,1)	≤ 200	Zgodny
Kadm (Cd)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,01)	≤ 5	Zgodny
Mangan (Mn)	µg/l	23 ± 3	≤ 50	Zgodny
Miedź (Cu)	mg/l	0,0016 ± 0,0002	≤ 2,0	Zgodny
Nikiel (Ni)	µg/l	0,78 ± 0,10	≤ 20	Zgodny
Ołów (Pb)	µg/l	0,39 ± 0,05	≤ 10	Zgodny
Rtęć (Hg)	µg/l	< 0,050 (0,050 ± 0,010)	≤ 1	Zgodny
Selen (Se)	µg/l	0,41 ± 0,06	≤ 10	Zgodny
Sód (Na)	mg/l	7,1 ± 1,0	≤ 200	Zgodny
Cynk (Zn)	mg/l	0,0021 ± 0,0003	-	-



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 25020/22/SOK

Żelazo (Fe)	µg/l	26 ± 4	≤ 200	Zgodny
* Pestycydy chloroorganiczne ^{1) 6) 7)} PN-EN ISO 6468:2002				
Aldryna	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,030	Zgodny
alfa - HCH	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
beta - HCH	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
cis-Chlordan	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
delta - HCH	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
Dieldryna	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,030	Zgodny
Endryna	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
Epoksyd heptachloru	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,030	Zgodny
gamma - HCH	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
HCB	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
Izodryna	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
op'DDD	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
op'DDE	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
op'DDT	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
pp'DDD	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
pp'DDE	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
pp'DDT	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
Suma pestycydów chloroorganicznych z obliczeń	µg/l	<0,050 (0,050±0,020)	≤ 0,50	Zgodny
trans-Chlordan	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,10	Zgodny
Heptachlor	µg/l	<0,010 (0,010±0,010)	≤ 0,030	Zgodny
* Fluorki ^{1) 3) 5)} PN-78/C-04588/03	mg/l	0,16 ± 0,03	≤ 1,5	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 2) Wartości progowe niezdefiniowane.
- 3) Norma wycofana. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.
- 4) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- 5) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgierzu (decyzja nr PPIS.HŚ.9020.591.1.2021 z dn. 28.10.2021 r.).
- 6) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 13/2021/NS.4322.6.2021 z dn. 31.12.2021 r.).
- 7) Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną przez Laboratorium.

Badanie: Siarczany wykonano w laboratorium o numerze akredytacji AB 213

Badanie: Zapach wykonano w laboratorium ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH JUSTALEKSANDRÓW ŁÓDZKIPolska

Autoryzował:

Kamila Skolmowska, Ekspert ds. Analiz Pracownia Chromatografii Cieczowej Gdynia
Katarzyna Szpinda, Ekspert ds. Analiz Pracownia Spektrometrii Gdynia
Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek Sekcja Poboru Próbek Sokółka
Małgorzata Frontczak, Specjalista ds. Analiz Pracownia Analiz Środowiska Zgierz
Michał Stankiewicz, Ekspert ds. Analiz Pracownia Analiz Środowiska Gdynia
Wojciech Penier, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska Zgierz



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 25020/22/SOK

Wyniki analiz podwykonawczych są autoryzowane przez osoby upoważnione przez zewnętrznego dostawcę badań
Zatwierdzono kwalifikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:
Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia
Wodna 5, 16-100 Sokółka
ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

KONIEC SPRAWOZDANIA

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody. W takim przypadku Laboratorium w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację, która opiera się na uzyskanym rezultacie badania. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA - DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę